



Índice

George Washington y España

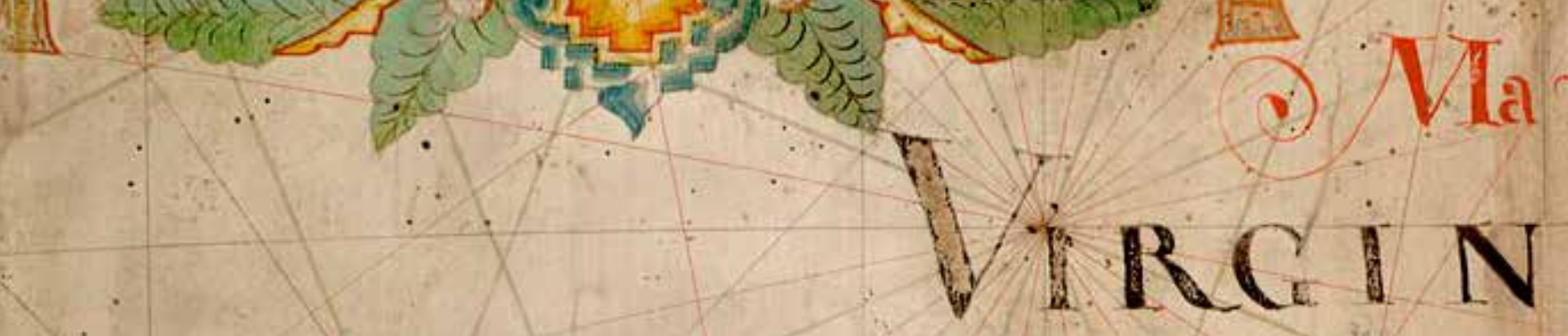
- 16 **Prólogos**
- 18 Ejército de Tierra
General de ejército Francisco Javier Varela Salas
Jefe de Estado Mayor del Ejército de Tierra (JEME)
- 22 The Legacy
Eva García
Presidenta y Fundadora
- 26 Fundación Consejo España - EE.UU.
Manuel M^a Lejarreta
Secretario General
- 28 Agradecimientos
- 30 **El general Washington y España**
Eva García
- 32 El General y el legado
- 36 Don George Washington y Don Quijote de la Mancha
- 36 Juan de Miralles. El amigo incondicional
- 38 Royal Gift. La historia del inquilino aristocrático en Mount Vernon
- 40 West Point
- 42 España y la Declaración de Independencia
- 48 El retrato alegórico del Presidente
- 52 1795. El Tratado de Amistad entre el Reino de España y los Estados Unidos de América firmado por el presidente Washington
- 56 El español olvidado. Biografía de un padre fundador de los Estados Unidos de América
- 60 Conclusiones
- 66 **George Washington y Carlos III**
Paulino García Diego
- 68 La memoria de un legado histórico
- 70 Un difícil dilema para la «real prudencia» de Carlos III
- 76 George Washington. El liderazgo de consenso



Table of Contents

George Washington and Spain

17	Prologues
19	Spanish Army <i>General Francisco Javier Varela Salas</i> <i>Chief of Staff of the Army</i>
23	The Legacy <i>Eva García</i> <i>President and Founder</i>
27	Foundation Consejo España - EE.UU <i>Manuel M^a Lejarreta</i> <i>Secretary General</i>
29	Acknowledgments
31	General Washington and Spain <i>Eva García</i>
33	The General and The Legacy
37	Don George Washington and Don Quijote de la Mancha
37	Juan de Miralles. The Unconditional Friendship
41	Royal Gift. The History of the Aristocratic Tenant of Mount Vernon
41	West Point
43	Spain and the Declaration of Independence
51	The Allegorical Portrait of the President
54	1795: The Treaty of Friendship Between the Kingdom of Spain and the United States of America, Signed by President Washington
57	The Forgotten Spaniard: Biography of a Founding Father of the United States of America
61	Conclusions
67	George Washington and Carlos III <i>Paulino García Diego</i>
69	Remembering a Historical Legacy
71	A Difficult Dilemma for the "Royal Prudence" of Carlos III
77	George Washington: The Leadership of Consensus



- 82 La difícil posición de España
- 86 1775. El impacto de la situación en las Trece Colonias en los territorios españoles en Norteamérica
- 90 España y el apoyo a la lucha de los rebeldes de las Trece Colonias
- 98 Las visiones sobre la nueva nación
- 104 **El trascendental papel de España en la independencia de los EE. UU.**
Germán Segura García
- 106 Introducción. España y la guerra de Independencia
- 110 La España de la Ilustración
- 112 Un revés inesperado: La Habana y Manila en manos británicas
- 114 Un regalo envenenado: La Luisiana española
- 118 Una buena ocasión para el desagravio: la Revolución americana
- 122 Velada ayuda española a los rebeldes americanos
- 124 El conde de Aranda. El apoyo diplomático
- 126 Diego de Gardoqui. Agente secreto y héroe de la causa
- 128 España en guerra: constancia y decisión en tierras americanas
- 134 Epílogo: El nacimiento de un gigante
- 142 **El general Washington y el general Gálvez. Lazos de sangre**
Manuel Olmedo Checa y Francisco Cabrera Pablos
- 144 De Málaga a Mount Vernon
- 152 Bernardo de Gálvez y Gallardo
- 154 Antecedentes de la llegada de Gálvez a Nueva Orleans
- 156 El coronel Gálvez, gobernador de Luisiana
- 160 Los éxitos del general Gálvez en el Misisipi
- 164 Gálvez conquista La Mobila
- 166 El gran triunfo de Panzacola
- 170 Yorktown: el secreto de una estrategia conjunta
- 174 La clave española para el triunfo de Yorktown
- 176 El general Gálvez, virrey de México
- 180 La huella del general Gálvez en el general Washington
- 180 Breve epílogo para una magna empresa
- 190 **Los Reales Ejércitos de Carlos III y sus reformas: la huella española en Norteamérica**
Benito Tauler Cid
- 192 Introducción
- 194 Antecedentes siglos XVI y XVII



- 85 The Difficult Position of Spain
- 87 1775. The Impact of the Thirteen Colonies Situation in the Spanish Territories in North America
- 91 Spain and its Support for the Rebels' Struggle in the Thirteen Colonies
- 99 The Visions for a New Nation
- 105 The Transcendental Role of Spain in the Independence of the United States of America**
Germán Segura García
- 107 Introduction. Spain and the Revolutionary War
- 109 The Spain of the Enlightenment
- 113 An Unexpected Setback: Havana and Manila in British Hands
- 115 A Tainted Gift: Spanish Louisiana
- 121 A Good Occasion to Make Amends: the American Revolution
- 123 Covert Spanish Support to the American Rebels
- 125 The Count of Aranda. Diplomatic Support
- 127 Diego de Gardoqui. Secret Agent and Hero of the Cause
- 129 Spain at War: Persistence and Determination on American Soil
- 135 Epilogue: The Birth of a Giant
- 143 General Washington and General Gálvez. Blood Ties**
Manuel Olmedo Checa and Francisco Cabrera Pablos
- 145 From Málaga to Mount Vernon
- 153 Bernardo de Gálvez y Gallardo
- 155 The Context of Gálvez's arrival in New Orleans
- 157 Colonel Gálvez, Governor of Louisiana
- 163 The Success of General Gálvez on the Mississippi
- 165 Gálvez Conquers Mobile
- 167 A Great Victory in Pensacola
- 173 Yorktown: The Secret of a Joint Strategy
- 175 The Spanish Key to the Triumph at Yorktown
- 177 General Gálvez, Viceroy of Mexico
- 179 The Impression of General Gálvez on General Washington
- 181 Brief Epilogue for a Great Venture
- 191 The Royal Armies of Carlos III and his reforms: the Spanish impression on North America**
Benito Tauler Cid
- 193 Introduction

TERRA FLORIDA

- 196 Ejército de dotación «fijos» y tropas peninsulares de refuerzo hasta 1762. Generalidades
- 198 Ejército de dotación: regimientos fijos hasta 1762
- 198 Las milicias hasta 1762
- 198 Las tropas de la frontera norte: ejército y colonización
- 206 Florida y Luisiana: las divisiones y el ejército heterogéneo

El legado del Ejército Español en los Estados Unidos de América

- 214 **El legado de nuestros héroes y exploradores**
Eva García
- 222 **El teniente general Montiano: héroe de los desfavorecidos**
José Antonio Crespo-Francés
- 224 Introducción
- 226 Antecedentes históricos
- 226 El teniente general Montiano. Fundador del primer asentamiento de negros libres en territorio norteamericano (1738)
- 234 Francisco Menéndez el soldado libre
- 236 Conclusiones
- 238 **Pedro Menéndez de Avilés. Fundador de San Agustín la ciudad más antigua de los EE. UU.**
Jaime Lozano López
- 240 Introducción. El siglo XVI, siglo perdido en la historia de los Estados Unidos de América
- 244 El Adelantado de La Florida
- 244 Los inicios
- 246 La amenaza a la soberanía española en La Florida
- 248 La conquista de La Florida
- 250 El fin de la presencia francesa en La Florida
- 252 Gobernador de Cuba y consejero del rey
- 254 **Hernando de Soto**
José Antonio Crespo-Francés
- 256 Hernando de Soto. Tallahassee: la celebración de la primera Navidad en Norteamérica
- 262 La herencia de Hernando de Soto en los EE. UU.



- 195 Background of the 16th and 17th Centuries
- 197 "Permanent" Professional Armies and Peninsular Reinforcement Troops until 1762. Basic Concepts
- 199 Professional Army: Permanent Regiments until 1762
- 199 The Militias until 1762
- 199 The Troops of the Northern Frontier: Army and Colonization
- 207 Florida and Louisiana: The Divisions and the Heterogeneous Army

The Spanish Army Legacy in the United States of America

- 215 **The Legacy of our Heroes and Explorers**
Eva García
- 223 **Lieutenant General Montiano: Hero of the Underprivileged**
José Antonio Crespo-Francés
- 225 Introduction
- 227 Historical Background
- 227 Lieutenant General Montiano. Founder of the First Settlement of Free Black People in North American Territory (1738)
- 235 Francisco Menéndez the Free Soldier
- 237 Conclusions
- 239 **Pedro Menéndez de Avilés. Founder of Saint Augustine - the Oldest City in the United States of America**
Jaime Lozano López
- 241 Introduction. The 16th Century—The Lost Century in the History of the United States of America
- 243 The Adelantado of Florida
- 245 The Beginnings
- 245 The Threat to Spanish Sovereignty in Florida
- 249 The Conquest of Florida
- 251 The End of the French Presence in Florida
- 253 Governor of Cuba and Counselor to the King
- 255 **Hernando de Soto**
José Antonio Crespo-Francés
- 257 Hernando de Soto. Tallahassee: Celebrating the First Christmas in North America
- 263 The Legacy of Hernando de Soto in the United States of America



264 **Alvar Núñez Cabeza de Vaca**

Javier de Carlos Izquierdo

266 Alvar Núñez Cabeza de Vaca. La odisea del soldado español que hizo posible la primera era global de la historia

266 El contexto histórico

268 Su vida

268 La expedición a La Florida

270 Los naufragios

270 Las crónicas

272 Antropología operativa

274 El papel de la mujer

274 Conclusión

276 **Ponce de León**

Jesús Reguera Sánchez

278 Ponce de León: el descubridor de la península norteamericana

278 Breve biografía

280 Huellas en el continente americano

284 Conclusiones

Expediciones que cambiaron el mundo

290 **El Camino Real Español Patrimonio de la Humanidad**

Eva García

298 **Fray Junípero Serra**

José Enrique López Jiménez

304 **El Camino Real**

José Antonio Crespo-Francés

306 Introducción

310 El primer Día de Acción de Gracias fue español

316 El siglo XVIII, el Camino Real de California, la Ilustración

316 Las visitas e inspecciones

320 El brigadier caminante Pedro Rivera

322 La línea presidial de la frontera del norte¹¹

322 La inspección del mariscal de campo marqués de Rubí. El brigadier Rivera y el ingeniero militar Lafora



265 Alvar Núñez Cabeza de Vaca

Javier de Carlos Izquierdo

267 Alvar Núñez Cabeza de Vaca. The Odyssey of the Spanish Soldier who Made Possible the First Global Era in History

267 The Historical Context

269 His Life

269 The Expedition to Florida

271 The Shipwrecks

271 The Chronicles

273 Operational Anthropology

273 The Role of Women

275 Conclusion

277 Ponce de León

Jesús Reguera Sánchez

279 Ponce de León. The Man who Discovered North America

279 Short Biography

281 Imprint on the American Continent

285 Conclusions

Expeditions that Changed the World

291 The Spanish Camino Real, Cultural Heritage of Humanity

Eva García

299 Fray Junípero Serra

José Enrique López Jiménez

305 The Royal Road

José Antonio Crespo-Francés

307 Introduction

311 The First Thanksgiving was Spanish

315 The Eighteenth Century, El Camino Real of California, the Enlightenment

317 Visits and Inspections

321 The Walking Brigadier Pedro Rivera

323 The Presidial "Line" of the Northern Border¹¹

323 The Inspection of Field Marshal the Marquis of Rubí, the Brigadier Rivera and the Military Engineer Lafora



- 324 Los olvidados de San Antonio de Béxar. Actual San Antonio, Texas
- 326 La expedición del teniente general¹⁴ Pedro de Villasur (1720)
- 328 El capitán de dragones Gaspar de Portolá (1769-1770)
- 334 El teniente coronel Hugo O'Connor (1775)
- 336 El comandante Juan de Anza (1775-1776)
- 342 El Viejo Camino Español
- 342 El teniente coronel Leyba²⁸, San Luis (1780)
- 354 **Hawái, el paraíso español**
José Antonio Crespo-Francés
- 356 España en Hawái
- 360 Un océano interminable
- 360 Nuevas rutas
- 362 El escocés Dalrymple. El héroe desvanecido
- 362 La toma de Manila y Cook
- 364 Desmantelando el mito de James Cook
- 366 Los mejores científicos eran españoles
- 368 **Alaska. La mayor extensión del Imperio español**
José Enrique López Jiménez
- 370 Cuando ocupamos Alaska
- 380 **The Explorers Club**
La Monarquía Española y la primera vuelta al mundo



- 325 The Forgotten Ones of San Antonio de Béjar. Present-day San Antonio, Texas
- 327 The Expedition of Lieutenant General¹⁴ Pedro de Villasur (1720)
- 329 Captain of the Dragones Gaspar de Portolá (1769–1770)
- 335 Lieutenant Colonel Hugo O'Connor (1775)
- 337 Commander Juan de Anza (1775–1776)
- 343 The Old Spanish Trail
- 345 Lieutenant Colonel Leyba²⁸, St. Louis (1780)
- 355 **Hawaii, the Spanish Paradise**
José Antonio Crespo-Francés
- 357 Spain in Hawaii
- 359 An Endless Ocean
- 361 New Routes
- 361 The Scottish Dalrymple. The Hero who Vanished
- 363 The Capture of Manila and Cook
- 365 Dismantling the Myth of James Cook
- 365 The Best Scientists were Spaniards
- 369 **Alaska. The Largest Expansion of the Spanish Empire**
José Enrique López Jiménez
- 371 When we Occupied Alaska
- 381 **The Explorers Club**
The Spanish Monarchy and the First Circumnavigation of the World